



**Annual Report**  
**2018 – 2019 & 2019 – 2020**  
**Mizoram State Commission for Protection of Child Rights**  
**(MSCPCR)**



Mizoram State Commission for Protection of Child Rights  
House No.: B-50, J. Lalsangzuala Building, 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> Floor, Mission Veng  
Aizawl, Mizoram  
PIN – 796001

Email : [scpcrmizoram@gmail.com](mailto:scpcrmizoram@gmail.com)  
Website: <https://mscpcr.mizoram.gov.in/>  
Phone: 0389 – 2314828; 2329587  
Facebook : [www.facebook.com/Mizoram State Commission for Protection of Child Rights](http://www.facebook.com/Mizoram State Commission for Protection of Child Rights)

Cover Photos : Francis L. Sailo

---

- 1. Thuchah - Member of Parliament (Lok Sabha)**
- 2. Thuchah - Minister, Social Welfare Department**
- 3. Thuchah - Chairperson, MSCPCR**
- 4. Thuchah - Member Secretary, MSCPCR**
- 5. MSCPCR**
- 6. MSCPCR Hawna**
- 7. Activities**
- 8. Case ziah luh tawh zat**
- 9. MSCPCR hnathawh in a nghawng chhuah te**
- 10. Annexure 1 Financial Overview**
- 11. Annexure 2 MSCPCR Team**
- 12. Annexure 3 MSCPCR at Various Meetings**

**C. LALROSANGA**  
Member of Parliament  
(Lok Sabha)



**NEW DELHI:**  
132, MP Flat North Avenue  
Phone : 011-261454/26145401  
Fax : 011-26153565  
Email ; c.lalrosanga@sansad.nic.in  
clalrosanga@yahoo.com

## THUCHAH



Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) in Annual Report hmasaber an ti chhuak thei hi ka lawmpui hle.

Naupangte hi mahni-a ngaihdan la siam thiam lo, dik leh diklote, tha leh thalote pawh la thliar thiam lo an nih avangin, humhalh an ngai a, khua leh tui tha leh ram tana thawh hlawk, mi tangkai taka an lo thanlen chhoh theihna turin Parliament chuan Dan tha tak tak siamin naupangte dikna leh an chanvo a humhalhsak a ni.

Naupangte humhalhna Dan langsar zual, heng JJ Act, POCSO, RTE leh a dangte bakah hian sawrkar policy leh programme chi hrang hrang pawh naupangte hamthatna lam hawia duan a ni thin bawk.

Heng Dan dinglaite leh sawrkar policy leh programme chi hrang hrangte hi naupangte hamthatna lam hawi a ni em tih lo vil a, a tul anga a kengkawhtu sawrkar kut leh ke te leh sawrkar hnena thurawn leh rawnate thlen turin India ram rorelna in sang ber, Parliament chuan 'The Commission for Protection of Child Rights Act 2005' a pass a, he Dan hnuaiyah hian National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) din a ni a, State tinah State Commission for Protection of Child Rights din a ni ve leh a ni.

Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) pawh hi din a nihna a la rei lo hle a, chutichung chuan naupangte tan hna tangkai tam tak an thawk tawh tih ka hriatin lawmawm ka ti hle. Hun lo kal leh zel turah pawh Mizoram hi naupangte tana ram nuam leh zalen, hlim tak leh thlamuang taka an seilenna ram, remchanna chi tinreng an ban phaka awmna ram a nih theihna turin MSCPCR rawngbawlina hian hma sawn zel se tiin duhsakna ka hlan e.



**DR. K. BEICHHUA**  
**Minister of State**  
**(Independent Charge)**  
**SWD, AH & Vety, Excise &**  
**Narcotics, Sericulture**  
**Government of Mizoram**



## THUCHAH

Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) te'n a hmasaber atan 'Annual Report (2018-2019 & 2019-2020)' an buatsaih thei hi lawmawm ka ti hle a, thahnemngai taka he Report buaipuitute chungah lawmthu ka sawi a ni.

United Nation Conventions on the Rights of the Child (UNCRC) in naupangte dikna leh chanvo a tarlan te tihhlawhtlin a nih theih nan a hmala tura UN ram te a phut angin, India ramah pawh Parliament meuh ah he Dan pawimawh tak hi siam a ni a. Parliament Dan siam hnuai ah hian Mizoram sawrkar chuan a taka kalpui turin MSCPCR chu kum 2018 ah a lo din ta a ni. A dinna la rei lo mahse he Commission hian Mizorama naupangte dikna leh chanvo humhalh kawngah te, naupangte hmasawna leh inzirtirna kawngah te nasa takin an thawk tih ka hria a, an hnathawhte hi ka chhuang hle a ni.

He Commission in a tum leh dinchhan pawimawh tak tak te hi MSCPCR hian chak tak leh thatho taka a bawhzui zel hi a pawimawh takzet a, kan state a naupang te'n an dikna chanvo an hmuh chhonzawm zel theih nan leh dan hnuai him leh thlamuang taka nun an hman chhoh theih zel nan theihtawpa hmangaihna nen he rawngbawl hna hi thawk chhonzawm zel turin thawktute ka sawm a ni.

He Annual Report hian naupangte dikna chanvo humhalh leh hmasawna kawngah mitin hian mawhphurhna kan neihzia a tharin min hriatchhuahtir sela; chhiartute leh MSCPCR-a thawktute duhsakna sang ber ka hlan a che u.

**SANGZUALI VANCHHAWNG**

**Chairperson**

**Mizoram State Commission for Protection of Child Rights**



## THUCHAH

Mizoram State Commission for Protection of Child Rights in report hmasa ber kan ti chhuak ta hi lawmawm ka ti hle a, hah taka buapuitu MSCPCR office a thawktute chungah lawmthu ka sawi e. Dan in naupang a tihte hi kum 18 chin hnuailam zawng zawng an ni a, Ram danpui, Constitution hnuaiah naupangte hi kawng hrang hranga humhalh an ni a, India hi United Nations Convention on the Rights of the Child (UNCRC) pawmtu ram zing a mi a ni bawk. Naupangte humhalhna turin Parliament chuan dan hrang hrang a siam a, heng dan chi hrang hrangte hi naupangten nun kawng dik an lo zawh a, khua leh tui thaa an lo chawr chhuah theihna tura duan a ni.

Mizo khawtlang nunah naupangte hian ngaih pawimawh an hlawh lo hle thin a, khawvel hmasawn zelah tunah chuan a tha zawngin thil a inher danglam chho ve ta zel a, chutihrualin naupangte venhim leh humhalhna kawngah hmabak leh tih tur a la tam hle. Naupang tanpui ngaite enkawl na hmun Child Care Institution-a naupang awm, tun thlenga an la tam lutukte hi thil ngaih mawhawm tak a la ni a, naupangte hian chhungkuaa an seilen hi an dikna chanvo a nih avangin, chhungkaw nun leh khawtlang nun honaa hmasawna tur tam tak kan la nei a ni.

Naupangte humhalhna Dan te hi naupangte ti hlulangtu ni lovin, khua leh tui tha, chhungkua leh khawtlang tana mi tangkaia naupangte an lo than len theihna tura duan a ni tih kan hriat nawn fo a ngai a. Sorkar laipui chuan naupang humhalhna Dan chi hrang hrangte hi a ngai pawimawh hle a ni. Parliament Dan siam hnuaiyah National Commission for Protection of Child Rigts din a ni a, chumi hnuaiyah chuan State hrang hrangah Commission din leh a ni a, MSCPCR pawh hi State Commission zinga pakhat a ni.

He Commission din chhan ber chu naupangte humhalhna Dan dinglaite a nih tur ang taka kenkawh a ni em tih vilzui te, sorkar programme leh policy te naupangte hamthatna tur lam hawi a ni em tih enzui te leh kawng tin renga naupangte hmasawna tur ngaihtuah te a ni. Venhimna te, zirna dawn te leh dam khaw chhuak thei tura remchanna chhawp chhuah sak te hi naupangte dikna chanvo a ni a, hemi ti hlawhtling tura chhungkaw tin, khawtlang leh mipui nawlpuiin pheikhai rual taka ke kan pen phawt chuan, Mizoram hi ram nuam leh midangte entawn a ni zel ngei ang.



LALLIANPUII

Member Secretary

Mizoram State Commission for Protection of Child Rights



## THUCHAH


Mizoram State Commission for Protection of Child Rights in a vawikhatna atana Annual Report kan han buatsaih thei ta hi lawmawm ka ti khawp a.

Commission tharlam tak ni chungin, kawng tam takah inzir chho in leh chona, harsatna te leh buaina tam tak karah MSCPCR hi a lo kal chho ve bek bek zel a. Tunah phei chuan kum hnih hmel a lo hmu ve ta in hmalakna chi hrang hrang te pawh a nei ve nual tawh a, chungte chu – naupangte chanvo leh dikna rahbeh a ni em tih enfiachte, Sikul

hrang hrang te hi naupang te tan a him talo em tih te, Aizawl Central Jail leh District Jail a tang nu ten an fate an tanpuite hi engdinhmunah nge an awm tih te leh a dangte a ni a.

Heng kan han sawi takte bakah hian Department hrang hrang hotute tan Sensitization for Head of Departments etc. te, Talk Show at Doordarshan Kendra (DDK) Aizawl ah te neih a ni a, Sensitization Programme on Child Rights and related issues for Members of Mizoram Journalist Association (MJA) tan te neih a ni bawk a. State level leh District level hrang hrangah pawh Awareness Campaign, Seminar leh Consultation te subject hrang hrangah neih thin bawk a ni.

He Annual Report khawr pum/tih chhuah anih theih nan a hmalakna hrang hrang a Commission chhung leh pawna thawktute inpekna hi lawmawm ka ti hle a, kawng hrang hrang a tangkai taka naupangte dikna leh chanvo humhalh leh hmasawna a lo nih zel theih nan tan I la thar zel ang u.





Parliament dan siam, The Commission for Protection of Child Rights Act, 2005 in a siam angin National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) chu March, 2002 khan India ramah din a ni a. He Commission din a nih chhan ber chu India ram dan pui (Constitution) leh United Nations Conventions on the Rights of the Child (UNCRC) ina naupangte dikna leh chanvo a tarlan te tih hlawhtlin a nih theih nan a hma la tur a tih a ni.

MSCPCR hi Parliament dan siam, The Commission for Protection of Child Rights Act, 2005 hnuaiia din a ni a. Parliament dan siam hnuaiiah hian Mizoram Sorkar chuan a taka kalpui thei turin “The Mizoram State Commission for Protection of Child Rights Rules, 2017” a siam a, hemi hmang hian MSCPCR chu February, 2018 thla khan din a ni.

MSCPCR thurin leh a inngahna bulpui ber chu – “PROTECTION OF CHILD RIGHTS & BEST INTEREST OF THE CHILD” a ni.

## **MSCPCR HNATHAWH TLANGPUI LEH A MAWHPHURHNA TE:**

Naupangte dikna leh chanvo (Child Rights) humhalh leh venhim a ni. Naupang laka pawikhawihtute chungthu rang taka relfel a nih theihna tur te, naupangte dikna leh chanvo humhalhna dan dinglai te tha tak leh awmze neia kenkawh a nih theihna tura a tul anga vil zui leh a tul apianga sorkar hnena thurawn pekte a ni. Ram danpui – Constitution leh UN Convention on the Rights of the Child in a tarlan anga Sorkarin dan a siam leh Policy leh Programme a duante bakah Sorkar inrelbawlina kalphung hrim hrimte naupangte dikna leh chanvo humhalhna lam hawi a nih theihna tura vil zui te a ni.



Dan dinglai te zirchiangin, Convention on the Rights of the Child mil turin a tul ang in thil a chhui chiang ang a, dan dinglai leh duan mekah te naupangte dikna leh chanvo humhalh anih theihna turin a tul angin Sorkarah rawtna a thlen thin ang.

Naupangte emaw, a kaihnawih tute emaw, an aiawhte emaw, mipui nawlpuiin emaw Media lamah emaw naupangte dikna leh chanvo humhalh a tulna lam tarlan a nihin a tul angin a chhui chiang ang.

Zirna-In ah te naupangte dikna leh chanvo humhalh a nih theihna turin hma a la a ni. Naupangte dikna leh chanvo tih bawrhban sakna kaihnawihah sawiselna (complaint) lut te naupangte tana tha ber tur ngaihtuahin a chingfel thin a ni.

**MSCPCR THUNEIHNA:**

The Commission for Protection of Child Rights Act 2005, Section 14 (1) in a tarlan angin Commission hian naupangte dikna leh chanvo laksakna thila zawhna leh chhanna (inquiry) a lak chuan, Code of Civil Procedure 1908 hnuai Civil Court thuneihna ang pek a ni a, chumi ang chuan mi tu pawh commission hmaa inlan tura koh theihna te, finfiahna (evidence) lakkhawm, etc. te ti thei tura thuneihna pek a ni.

Commission hian a kuta lut thubuai engpawh Magistrate hnenah a hlanchhawng thei bawk a ni.

*MSCPCR-a Thawktute*



Sangzuai Vanchhawng  
Chairperson



J. Malsawmzuala Vanchhawng  
Member



Dr. Julie Remsangpuii Fambaw  
Member



K. Malsawmzuali  
Member



Lallianpui  
Member Secretary



Rotluangi Hmar  
Superintendent



C. Lalduhawma  
Outreach Social Worker



Varte Varthanpui  
Case Worker



Francis Lalthaenga  
Counsellor



Lalnunthianghlima  
UDC



Remdikzuali  
LDC



Lalrammawia  
DEO



C. Lalramgheti  
Group D



T.C. Lalmuansanga  
Group D



R. Lalhrualtuangi  
Group D



Lalthansangi Khiantge  
Group D

August 20, 2018 khan Social Welfare Minister Pu PC Lalthanliana chuan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) Office, Dawrpui Vengthar -ah a hawng. Hawнна inkhawmah hian a hun lai a National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) Chairperson, Pi Stuti Kacker pawh a tel a ni.

Social Welfare Minister chuan MSCPCR din thar a nih tak chungchang sawiin ram danpuiin naupang zawng zawngte tan dikna chanvo bulthum fundamental rights a pe a, state sawrkarte pawh naupangte chawikanna tura hma la tura tih niin chumi vil zui turin Commission thar hi din a ni, a ti a. India ram chu Rights of Child pawmtu ram zingah a tel avangin naupangte dikna leh chanvo humhalh kawnga hmalakna peng tam tak zingah “The Commission for Protection of Child Rights Act, 2005” siam a ni a, he dan hnuaih hian National Commission for Protection of Child Rights din niin chutiang zelin state ah pawh MSCPCR hi din a ni, a ti. Minister chuan Mizoram mipui nawlpuiin naupang enkawl kawngah hma kan sawn viau lain naupang pawikhawihute laka minawlpui rilru puthmang siam that a la ngai nasa hle a, naupangte humhalhna dan tha tak tak kan neihte hi naupang ti hluhlangtu leh ti pawngpawrhthu ang deuha ngai kan awm hi a dik lo a ni, a ti.



Naupang kum 18 la tlinglo te hian pawl an khawih a nih pawhin “hrem tur an ni lova, siam that tum zawk tur an ni” tih hi khawvelin a pawm dan leh tuna kan dan hman laiin a tum ber pawh a ni, Social Welfare Minister chuan a ti.

Khual zahawm NCPCR Chairperson, Pi Stuti Kacker pawhin MSCPCR din thar tak chu duhsakna hlanin Mizoram chu naupangte dikna leh chanvo humhalhna kawngah hmahruaitu an nih ngei a beisei a. Pawikhawihna leh mi dangte ngaihtheihlohna hluar zelna khawvelah hian naupangte chung a hleilenna a nasa telh telh a. Naupangte laka pawikhawihna hian taksa natna piah lamah rilru leh ngaihtuahna a khawih pawl nasa em em a, heng laka naupangte venhim hi kan mawhphurhna a ni, a ti.

MSCPCR hian sawrkarin dan a siam te, policy leh programme a duante bakah sawrkar inrelbawlna kalphung reng reng naupangte dikna leh chanvo humhalhna nen a inmil em tih a vil reng dawn a. Naupangte dikna leh chanvo humhalhna dan dinglai te a tha tawh em tih zirchiang a, a tul ang zela sawrkar finchhuah leh sawrkara rawtna thlen te, naupangte dikna leh chanvo bawhchhian a lo thlena an thlavang hauhsak te, naupang tanpui ngai apiang tanpuite chu MSCPCR hna thawh tur langsar zual a ni.

Naupangte dikna leh chanvo rahbehsakna a lo thlenin thubuai lut kher lo pawh nise ama thu in Commission hian hma a la thei a ni. Naupang chung a hleilenna leh an dikna chanvo rahbeh sakna chungchang a ngaihtuahnaah Commission hi Civil Court thuneihna pek a ni a, mi tupawh a hmaa inlan tura koh theihna te, thuhretute thusawi lakkhawm te, record leh document eng pawh lakchhuah theihna te pek a ni a, thubuai eng pawh Magistrate te hnenah a hlan chhawng thei bawh a ni.





## MSCPCR IN TRAINING BUATSAIH

August 28, 2018 khan pawngsual leh mipat hmeichhiatna kaihnawihawihna (sexually abused) tuartu naupangte tanpui dan tur Multidimensional Psychological Trauma Assessment and Intervention for Child Sexual Abuse chungchangah ni khat awh training buatsaih a ni a. Training hi National Commission for Protection of Child Rights, Mizoram State Commission for Protection of Child Rights, Mizoram State Child Protection Society leh Social Welfare Department buatsaih niin Mizoram Police Director General Pu Balaji Srivastava chu khuallian a ni.

Training-ah hian All India Institute of Medical Sciences (AIIMS), New Delhi atangin Dr Rajesh Sagar, Professor, Department of Psychology leh Dr Renu Sharma, Child Psychologist ten kalkhawm te thupui thlanbik hmangin an zirtir a. National Commission for Protection of Child Rights, New Delhi atangin NCPCR Member Pi Rupa Kapoor leh Child Psychology & Sociology Senior Technical Expert Pi Shaista Khan te an lo tel bawk. Mizoram District tin atangin District Child Protection Unit Counsellor te, Child Care Institution hrang hrang atangin Counsellor leh Superintendent te bakah tlawmngai pawl aiawhte training-ah hian an tel a ni.

DGP Pu Balaji Srivastava chuan Protection of Children from Sexual Offences Act (POCSO) Act 2012 hnuaih Mizoram sawrkar chuan kum 2014 atanga 2018 June thla thleng khan thubuai ziahluh 719 a nei a, pawikhawitute dan ang taka hremna (conviction rate) a sang hle tih sawiin Mizoram hi India ram pumah POCSO Act hnuaih conviction rate nei sang ber a ni, a ti. DGP chuan naupang laka pawikhawitute thiam loh an chan a, dan anga hrem an tawrh ngei theih nan police ten tan an la a, hetiang thil rapthlak tak a thlen hian police te chuan uluk taka chhui leh pawikhawitute thiam loh chan tir (convict) an nih thuai theihna tura hma lak chu an mawhphurhna a ni a, theihtawp chhuah zel an tum thu a sawi.



Naupangte case bik khawihna tur Child Friendly Police Station chu Lawngtlaiah siam a ni tawh a, Mizoram District tinah siam belh zel tum a nih thu DGP hian a sawi bawk. Mizoram chhunga tlawmngai pawlte fakin kawng tinrengah khawtlang tana chhawr nahawm, naupang humhimna kawngah pawh pawl tangkai leh thawhhlawk nia a hriat thu a sawi a ni.

Hawna inkhawm hi chawhma ah neih niin Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) Chairperson Pi Sangzuali Vanchhawng chuan a kaihruai a. Mizoramah POCSO hnuai case ziahluh a tam viau nia lang chu misual hrem an nih theih nana mipuiin dan hmanga hma lak a tulzia an hriat tawh vang leh a ruka tuar ngawt ngawt lova thuneitute hnena report ngam an pun zel vang a ni, a ti a. Naupang laka pawikhawihna rapthlak tak a thlenin dan hmanga hma lak nghal vat a nih theih nan report nachang hriat zel tul a tih thu a sawi bawk.

Programme ah hian MSCPCR member Pi K.Malsawmzuali'n kalkhawmte lawmna thu a sawi a. NCPDR Member Pi Rupa Kapoor chuan training chungchang sawi zauna hun a hmang a, Mizoram State Child Protection Society Programme Manager Pi Amy Lalrinpuii'n lawm thu sawiin hawna inkhawm hi tihtawp a ni.



### INSPECTION OF CHILD CARE INSTITUTIONS (CCIs)

Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) lehkhah No. 2403/15/2017-JJ/NCPCR, Dated 30<sup>th</sup> July, 2018 bawhzui in Mizoram State chhunga Child Care Institutions (CCIs) zawng zawng ah te Inspection a kalpui a. September 10, 2018 khan The Salvation Army Motherless Babies Home, Salvation Temple, Tuikual, Aizawl leh Mizo Hmeichhe Tangrual Motherless Babies Home, Khatla, Aizawl te an tlawh hmasa ber a. September 10, 2018 atanga October 24, 2018 thleng khan CCI (52) ah leh District Jail (8) zawng zawng ah te Inspection hi neih an ni. CCI Inspection neih rual hian District hrang hranga Police Station ah te Child Friendly Corner siam tawh te chu endik nghal a ni a. Tin, Child Friendly Corner Police Station zawng zawng la siam ve lo te chu siam vat tura hma la tura hriattir nghal an ni.

MSCPCR Inspection team chuan District Headquarters (Aizawl, Lunglei, Siaha, Champhai, Kolasib, Serchhip, Lawngtlai, Mamit) zawng zawng ah Inspection kalpui pahin Chanchinbu mite leh thutharthedarhtu te Press Meet a neihpui thin a. Naupangte leh a kaihnawih thila Sorkar hmalakna te, Mizoram chhunga CCI dinhmun te, District Jail a

naupangte dinhmun leh inenkawl dan te leh a dangte sawiho in zawhna leh chhanna hun te siam in Chanchinbu mite hnenah report kimchang tak a pe a. Chanchinbu mite chu naupangte dikna leh chanvo humhalhna kawnga tun aia nasa zawk a hma la chhunzawm turin leh naupangte dikna leh chanvo humhalhna kawnga thawhpui ah a sawm nghal tel bawh thin a ni.

Inspection Team ah hian MSCPCR Chairperson (Sangzuali Vanchhawng), Members (Dr. Julie Remsangpuii Fambawl, K. Malsawmzuali, J. Malsawmzuala Vanchhawng), Counsellor (Francis Lalthaenga), Case Worker (Varte Varthanpuii) leh Outreach Social Worker (C. Lalduhawma) te an tel a ni.







The Lawngtlai Post  
September 27, 2018



Lenkawl  
September 20, 2018





Serchhip Times  
September 19, 2018

(Daily Newspaper)  
Read online edition at: www.serchhiptimes.com  
Postal Regd. No. ...

SERCHHIP TIMES NITIN CHANCHINBU VOL-XVII ISSUE NO. ...



## Mizoram State Commission for Protection of Child Rights hotu ten Serchhip chanchinbumite an kawm

**Serchhip 19th Sept.:** Ninin chawhu dar 1:30pm kham Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) te chuan an Chairperson Pi Sangzuali Vanchhawng bovin Serchhip Bazar Jemels Restaurant ah Serchhip tuschbung chanchinbumite kawmin Press Conference an nei a, MSCPCR Member pathim - Pu J. Malawanzual, Dr. Julie Remsangpui leh NL K. Malawanzual te bakah Outreach Worker Pu Lalduhswa leh Councillor Pu Francis-a ten an tawlawm.

in kaizruxin Serchhip a Childen Home hring endika rawn kal an nih thu a sawi a. India sorkarin ngawm te dikna leh chawm hambah a ngah pawinawh thu uzar taka sawin naupang kumtinglo laka hleilenna hi nasa taka kan do tan a ngai a, kumtinglo laka hleilenna leh pawngsuaina chawngchanga nu leh pa te level a kan lo ingaidam leh ringawt thin hian rah tha lo a chhoah bakah

naupang te thilngah ser reb thei lo a siam thin avangin tawngpawng lo ingaidam leh ringawt hi a him lo hle a ni a ti.

Pi Sangzuali chuan Home hring hranga naupang dah te hi an ching ten an rawn ngaisak lo tiangpui niin a sawi a, hneichhe naupang lama hleilenna chungchang hi mipuin a pawizis hria in report pawh a lut tha shakhat hle a, chutihinin mipa naupang kumtinglo laka hleilenna hi Mizoramah hian a rukin a tam em em a, report a hih loh chuan a tihreh tura hmalak ngaitna a awm si lova, churvang chuan belam kawngah hian mipui sawpui hi kan thanharh a tul takzet zet a si a ti hawh.

He Press Conference hi Mizoram State Commission for Protection of Child Rights Chairperson Pi Sangzuali Vanchhawng

enor hovin "Congchchang sawiho"

Ramlai Arsi  
September 20, 2018

Editor: Lalduhswa Kaitoi  
Office: Lalduhswa Kaitoi  
Phone: 983146693  
983680774  
Joint Editor: Thakidiana  
Phone: 983116150 (03)

# RAMLAI ARSI

INDEPENDENT DAILY NEWSPAPER  
Regd. No. MR-NE/117/2008

RAMLAI ARSI VOL - XXI No. 169 20th SEPTEMBER 2018 NINGANI SERCHHIP - MIZORAM

## Naupangte dikna chanvo humhalhtu Commission Member ten Serchhip rawn tlawh

**Serchhip Sept. 20:** Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) hote chuan namin kham Serchhip a thathar lakhawngate kawmin Serchhip Akaschhanga Naupang Chanchin Bazar ah fahral te enkawina hman Home hring hring te chu dan te a phatung an the lawk lo nin sawin thhmarawn leh tihchawngan an ngai tib an sawi.

Namin thathar thedberletite an kawmin ah hian Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) Chairperson Pi Sangzuali Vanchhawng chuan India rama naupang chunga hleilenna hman avangin naupangte dikna leh chanvo humhalhtu nin nasa taka hma lak a ni a ti a, Mizoram ah pawh naupangte dikna leh chanvo humhalhtu nin State Commission for Child Rights chuan thedber a chutim the sawin Serchhip District a naupangte dikna chanvo humhalhtu nin thathar lakhawngate chu hma lakpui ah a rawn a ni.

Pi Sangzuali Vanchhawng chuan naupang kum 18 hmalak te tana sawker Dax sim te, hring naupangte enkawina for leh hawndama an hman theh ngam Policy leh Programme a siam te tihdawh hman chawh an ngai chu Child Rights Commission hian leh naupang hman the sawin Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chu naupang chunga hleilenna leh an dikna leh chanvo reibheh saina chungchang a ngaitna ah Child Care institution pek a si a. Dax hawndama awm chuan Complaint awm kher lo mase Suo mero hman hman an lak theh thu a sawi hawh.

MSCPCR Chairperson chuan Mizoram District hring hranga Children Home te tlawh, chhuah vek an hman the sawin Akaschhanga Home hring hring an tlawh chhah hman Serchhip District a Child Care institution (Home) te an rawn tlawh leh thu a sawi a, nimina Chawngchanga Home leh Dax Deprived Children Home an tlawh an an hman hman theh lak lo an tib thei leh te ah dikna a sawi leh thu MSCPCR hote chuan an sawi a ni.

MSCPCR hote chuan Mizoram ah hneichhe naupang mui bakah mipa naupang thumhman leh khawh chhah a tan the sawin thedber the naupang khawh chhah report a hman hman the sawi an tib the an sawi a, naupangte chunga pawkhawng a awm hian a ngaitna ringawt the thu a thien lo nin sawin pawkhawngate chu Dax hring hring hring ngai tul an tib the an sawi hawh.

Nimina Serchhip rawn tlawh MSCPCR hman hi an Chairperson Pi Sangzuali Vanchhawng bovin Commission Member - Dr. Julie Remsangpui Fanzawl, K. Malawanzual leh J. Malawanzual Vanchhawng te an ni a, Councillor leh Outreach Worker tin rawn sawlawmin muni thei kham Observation Home bakah District ah an tib thei hawh a ni.

DDCCM in Serchhip District a an Bangladesh leh Myanmar ten Mizoram kaizruxin

### INSPECTION ON SAFETY & SECURITY OF CHILDREN IN THE HOSTEL IN THE STATE OF MIZORAM

January 22 – 30, 2019 chung khan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) lehkha No.2501/09/2016-2017/NCPCR/Policy Matter dated 14/11/2018/82830 bawhzui in Mizoram State chhunga School thlanchhuah bik ah te “Insepction on Safety and Security of Children in Hostel” a kalpui a. He inspection ah hian Aizawl khawpui chhung bika School Hostel te thlanchhuah an ni a. Aizawl khaw chhim-chhak, Aizawl chhim leh Aizawl hmar lama awm School Hostel te thlan chhuah an ni. Heng school hostel thlan chhuah te hi Government Primary shool hostel te, Government Higher Secondary shool hostel te an ni a. Tin, Private school hostel te leh NGOs (Church based) enkawl hostel te pawh an tel bawk a ni.

He inspection hi National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) hnuaiia Education Division ina kaihhraina leh endikna tur atana a duan chhuah – *“Regulatory Guidelines for Hostel of Educational Institutions for Children”* tih zulzui leh hmanga endik an ni. Endiktu ah hian MSCPCR team te leh Govt. Zirtiri Residential College atangin expert te an tel a ni.





## INSPECTION ON JUNK FOOD/HIGH IN FATS, SALTS AND SUGAR (HFSS) IN SCHOOL CANTEENS, HOSTELS AND MIDDAY MEALS OF VARIOUS SCHOOLS IN THE STATE OF MIZORAM

January 22 – 30, 2019 chung khan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) lehkha No.2501/09/2016-2017/NCPCR/Policy Matter dated 14/11/2018/82830 bawhzui in Mizoram State chhunga School thlanchhuah bik hostel te, canteen te leh midday meal ah te surprise Insepction on “Junk Food/High in Fats, Salts and Sugar (HFSS)” nei turin thuchhuah a siam a. NCPCR thuchhuah bawhzui in surprise inspection neih a ni. He inspection ah hian Aizawl khawpui chung bika School Hostel School Canteen te leh Midday meal pe thin school te thlanchhuah an ni a. Aizawl khaw chhim-chhak, Aizawl chhim leh Aizawl hmar lama awm School leh Hostel te thlan chhuah an ni. Heng school hostel leh school canteen thlan chhuah te hi Government Primary shool hostel te, Government Higher Secondary shool hostel te an ni a. Tin, Private school hostel te leh NGOs (Church based) enkawl hostel te pawh an tel bawk.



## ACTIVITIES

He inspection hi *Food Safety and Standards Authority of India (FSSAI)* ina kaihhraina (guidelines) a siam zulzui leh hmanga endik te a ni.



# ACTIVITIES



### TALKSHOW AT DOORDARSHAN KENDRA (DDK) AIZAWL

March 8, 2019 khan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan Doordarshan Kendra (DDK) Aizawl ah Naupangte dikna leh chanvo humhalh chungchang ah inkawmhona hun Talkshow an buatsaih a. He hunah hian Pi Sangzuali Vanchhawng, MSCPCR Chairperson, Pu J. Malsawmzuala Vanchhawng, Member MSCPCR, Dr. Julie Remsangpuii Fambawl, Member, MSCPCR, Pi K. Malsawmzuali, Member, MSCPCR leh Pu Lalsangpuia, Members Secretary, MSCPCR te an tel a ni.





**SENSITIZATION PROGRAMME ON ‘CHILD RIGHTS & RELATED ISSUES’ for Member of Mizoram Journalists Association (MJA)**

March 19, 2019 khaan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan Aizawl Press Club ah Mizoram Journalist Association Member-tan Naupangte dikna leh chanvo humhalh kawngah leh a kaihhnawih thil ah sensitization programme an pualin a buatsaih sak a. He hunah hian MSCPCR hotute chuan Chanchinbumi te leh thuthar thehdarhtu kalkhawm te hnenah naupangte dikna leh chanvo humhalhna kawnga dan dinglai te hrilhfhahna hun te neiin Mizoram chhunga naupangte enkawlina leh venhimna chugchang a kan dinhmun te leh hmalak ngaihna lai kawng awm te sawihona hun a neihpui bawk a ni.



**Vanglaini (e-paper)  
March 20, 2019**



**The Mizoram Post  
March 19, 2019**



## STATE LEVEL CONSULTATION ON SUBSTANCE USE AMONG CHILDREN IN NORTHEAST INDIA (MIZORAM)

March ni 20, 2019 khan National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) leh Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) ṭangkawpin ruihhlo laka naupangte an him theihna tura inrawnkhawmna an buatsaih a.

Ramhlun Indoor Stadium Conference Hall, Aizawl a neih sawihonaah hian NCPCR Registrar, Jaganath Pati chuan naupangte khua leh tui ṭhaa chher chhuak turin an naupan laia nun nuam leh zalen an neih a ngai a, naupang tam tak ruihhlo avanga harsatna tawk an awm tak avangin he thil ṭha lo hneh taka do let turin huamzau zawka inrawnkhawmna buatsaih a ṭul ta a ni a ti.

MSCPCR Chairperson, Pi Sangzuali Vanchhawng pawhin thu sawiin, naupangte zingah ruihhlo tih ching an pung chho zel a, naupang zinga ruihhlo tih ching kum zat pawh a hniam zel a, naupang kum 9 mi lek, ruihhlo avanga buai te an awm tak hial avangin he thil ṭha lo do let tura ngaihtuahna sen tlan a ṭul ta a ni a ti.

Zirhonaah hian Shalom CEO, Dr. Chawnglungmuana, MSD&RB aiawhin Pu Benjamin Lalṭanpuia leh LifCode aiawhin Pu Moses Zofaka ten ruihhlo leh a kaihhnawih chungchangaah thu an sawi a. Mizoram Police aiawh, SCERT aiawh leh ruihhlo dona kawnga inhmang mekte chuan ruihhlo laka naupangte an him theihna tura rawtna an neihte huamzau takin an sawiho zui a ni.

Sawihhona-a thusawitu mithiamte chuan naupang ruihhlo khawihte chu chhungkaw keh chhia aṭanga chawr chhuak an ni tlangpui tih an sawi a, chhungkaw ṭha, ruihhloin a tih buai loh chhuungkua leh khawtlang nun nuam nei thei turin Kohhnrante pawhin hemi kawngah hian rawngbawlina hak an zauh leh zual a ṭul tawh tih pawh sawilan a ni.





### SENSITIZATION FOR HEAD OF DEPARTMENTS, etc.

March 27, 2019 kham Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan Aijal Club Conference Hall, Aizawl ah Government of Mizoram hnuai Department hrang hrang hotute tan naupangte dikna leh chanvo humhalhna chungchang ah workshop an pualin a buatsaih a. He hunah hian MSCPCR hotute chuan Department hotute hnenah naupangte dikna leh chanvo humhalhna kawnga dan dinglai te hrilhfhahna hun te neiin Mizoram chhunga naupangte enkawlna leh venhimna chungchang a kan dinhmun leh hmalak ngaihna lai kawng awm te sawihona hun a neihpui bawk a ni.



### TALK SHOW ON CHILD RIGHTS AT ALL INDIA RADIO (AIR), AIZAWL

April 6, 2019 khan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan All India Radio (AIR), Aizawl ah Naupangte dikna leh Chanvo humhalh chungchang ah Live Phone-In Talk Show an buatsaih a. He hun ah hian MSCPCR Chairperson leh Member pathum (3) te an tel a ni.

Radio Station chhungah hian darkar khat chung inkawmho na leh telephone hmanga zawhna leh chhanna hun hman a ni.



## GRIEVANCE REDRESSAL CAMP ON MATTERS OF CHILD RIGHTS VIOLATION

July 5, 2019 kha National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) chuan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) nena t̄angrual in Mamit leh Kolasib Districts, Mizoram leh Dharmanagar District, Tripura chhunga Naupangte dikna leh chanvo humhalh chungchanga lungawilohna leh dukhawplohna nei te tan ngaihthlaksakna hun leh chinfelna hun mipuite tan a Mamit DC Conference Hall ah a buatsaih a. He programme ah hian NCPCR Chairperson, Shri Priyank Kanoongo, MSCPCR Chairperson, Pi Sangzuali Vanchhawng te leh official te chu he hunah hian mipuite harsatna te an lo ngaihthlak sakin hunbi tiam chhunga an harsatna tawh te chinfel a nih theih nan a t̄ul ang a hmalak a nih tur thu an sawi.



## OBSERVATION OF POSHAN MAAH

September 26, 2019 khan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan NCPCR lehkhah Letter No. 2201/44/NCPCR/2019-20/CHH/103597 Dated 29. 10. 2019 bawhzuiin Thutak Nunpuitu Team (TNT), Child Care Institution, Zuangtui, Aizawl ah September thla chhunga India ram pum huapaNutrition month hman kal mek pualin MSCPCR chuan TNT an tlawh a. He hunah hian MSCPCR Chairperson, Pi Sagnzuali Vanchhawng te, Member Dr. Julie Remsangpuii Fambawl, Pu J. Malsawmzuala Vanchhawng te leh MSCPCR Staff Pu C. Lalduhawma, Outreach Social Worker, Pu Francis Lalthaenga, Counsellor, Pu T.C. Lalmuansanga, Group D te an tel a ni.

He programme ah hian MSCPCR Chairperson, Pi Sangzuali Vanchhawng leh Member Dr. Julie Remsangpuii Fambawl te chuan TNT Staff leh naupangte tan thu tha tak tak – faina leh ei leh in tha leh thianghlim pawimawhna chungchang te an sawi a ni.





# ACTIVITIES



## AWARENESS CAMPAIGN

December 10, 2019, 1.00 p.m. ah NATIONAL SERVICE SCHEME : THENZAWL HSS UNIT, SPECIAL CAMPING (6th - 12th Dec., 2019) buatsaih ah Pu J. Malsawmzuala Vanchhawng, Member, MSCPCR chu Resource Person ah sawm a ni a. He Awareness Campaign ah hian Pu J. Malsawmzuala Vanchhawng chuan topic ah CHILD RIGHTS WITH SPECIAL FOCUS ON POCSO Act, 2012 tih hmangin PowerPoint Presentation hmangin Thenzawl Higher Secondary School naupang te leh Zirtirtute te hmaah topic sawifiahna (presentation) kimchang takin a nei a. He hun hi HSS Naupang 140 te leh Zirtirtute/Lecturer te leh Staff 12 chuan an hlawkpui hle a; Zawhna leh chhanna hun te neiin he hun hi hlawhtling taka hman a ni.



### MEETING WITH SECRETARY, CENTRAL YOUNG MIZO ASSOCIATION (CYMA)

January 9, 2020 khan MSCPCR Staff te - Pu J. Malsawmzuala Vanchhawng, Member, MSCPCR, Dr. Julie Remsangpuii Fambawl, Member, MSCPCR, Pi Varte Varthanpuii, Case Worker, MSCPCR te leh Pu Francis Lalthaenga, Counsellor, MSCPCR te chu Central Young Mizo Association (CYMA) Office ah an lenglut a. CYMA Secretary, Prof. Lalnuntluanga nen inkawmhona an nei a ni.

He inkawmhona ah hian MSCPCR leh CYMA te chu naupang dikna leh chanvo humhalhna kawng ah te, Zoram zirlai naupang ten'a tun aia kawng hrang hranga hma an sawn theih na'n te eng ti zawng in nge an thawhho dun theih ang a, hma an lak ho theih ang, tiin sawihona hun an nei a ni.



### STATE LEVEL REVIEW CUM CONSULTATION MEET ON AVAILABLE FACILITIES AND STATUS OF NEW BORN AND PAEDIATRIC CARE IN NORTHEAST REGION ANALYSING THE GAPS AND STEPS TO IMPROVE QUALITY OF CARE

24 January, 2020 khan National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) leh Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) tangkawp buatsaihin Aijal Club ah nau piang hlim leh naupang hriselna enkawl chungchang sawihona leh inrawnkhawmna “State level Review meeting cum Consultation on Available Facilities and Status of New Born and Paediatric Care in Mizoram-analysing the gaps and steps to improve quality of care” neih a ni a, Health & Family Welfare Minister Dr. R. Lalthangliana’n he hun hi a hmanpui a ni.

Health Minister in Mizoram chhung hmun hrang hrang atanga nu leh naute hriselna enkawl a venpuitu kalkhawmte chu an hnathawh pawimawhzia leh ropuizia hre nawn fo thin tura chahin an thawhrimna rah pawh kan hmu

chho zel a ni a ti a. Nausen kum khat an tlin hma a thi zat (Infant Mortality Rate) pawh naupiang 1000 zela 27 atangin 15 ah a tla thla tawh a, hei hi national average naupiang 1000 zela 34 aain a hniam hle tawh a, hei aia tlahniam leh tur hian nu in nau a pai atangin uluk taka enkawl a theihtawp chhuah leh a pawimawh a ni a ti a. Raicheha thi zat pawh kum hmasa ah 29 an awm laiin kumin kum kal mekah 8 an ni a, raicheha thi an awmlah nan tan nasa lehzualin kan la dawn a ni a ti.

Thingtlang hriselna atan nasa taka tanlak a nih thu sawiin Minister chuan Health Sub-centre enkawltu tur pawh uluk taka training perk zel an ni a ti a, heng sub-centre te hi B.Sc (Nursing) zir zo tawh ngeiin an enkawl zel tawh dawn a ni a ti. District Hospital zawng zawngah Paediatrician (naupang daktawr) leh Gynaecologist (hmeichhe daktawr) dah a nih thu leh Primary Health Centre (PHC) zawng zawngah daktawr dah kim a nih thu sawin mamawh belh tam tak kan la nei a, theihtawp chhuahin tan kan la zel dawn a ni a ti. Aizawl Civil Hospital naupang ward ah naupang pual Intensive Care Unit (ICU) dah tum a nih thu leh Aizawl Civil Hospital-a ICU pawh kumin chhung ngei a khum 10 tal leng tura siam a nih tur thu a sawi bawk.



## ACTIVITIES

Review meeting cum Consultation hawnna inkhawmah hian Pi Shaista K. Shah, Senior Technical Expert, NCPDR leh Pi Sangzuali Vanchhawng, Chairperson, MSCPCR te pawhin thu an sawi a, chawhnu lamah Dr. Lily Chhakchhuak, SPO, RMNCH+A, Dr. TC Hmingthangi, SNO, RBSK leh pi Zonunpari Sailo ten “Situation Analysis-Available facilities, schemes and Status of New Born and Paediatric care in Mizoram” tih thupui hmangin zirtirna an pe a, Dr. Lalchhuankimi, HoD, Paediatric Department, Aizawl civil hospital hnen atangin “Best practices in paediatric care and recommendations to improve” thupua hmangin zirtirna ngaihthlak a ni.



### CELEBRATING PARIKSHA PARV 2.0 STATE LEVEL ORIENTATION CUM SENSITIZATION PROGRAMME ON ADDRESSING EXAM ANXIETY

February 4, 2020 kham rilru tawt leh hrehawm tihbuai lova zirlaiten exam thā taka an hmachhawn theih dan tur sawi hona Aizawlah buatsaih a ni.

National Commission for Protection of Child Rights, NCPCR bultum-a Mizoram State Commission for Protection of Child Rights leh School Education Dept thangkawpin an buatsaih, 'Pariksha Parv 2.0' tia vuah sawihonah hian mithiam bikten exam kaihhnawiha zirlaiten rilru tawt lutuk vanga harsatna an tawh theih dan leh a sutkian dan turte an sawifiah a, NCPCR consultant Pi Ratna Saxena bakah Mizoram University Psychology Dept. hotu Prof. HK Laldinpuii Fente, Civil Hospital Aizawla Psychiatrist Dr Ruth Lalmuanpuii ten zirlai kalkhawmte leh school principal leh headmaster kalkhawmte an zirtir a ni.

Mithiamte sawi danin, ram chhung hmun dangah zirlai tam tak exam kaihhnawih rilru hah vanga mahni intihlum awm thin mahse Mizoramah chuan hetiangah mahni nunna la duh khawpa harsatna tawk an la awm lo a, hetihlai

hian zirlai tam tak, chhan hrang hrang avanga rilru lama harsatna tawk an awm thung a ni. Mithiamte sawi danin, exam kaihhnawih rilru tawt leh hah vanga harsatna pumpelh thei tur hian nu leh pa, zirtirtute leh zirlaiten mawhphurhna hrang an nei theuh a, rilru tawtna, Stress tia sawi chu mitinin an neih, a tawk chauha sang anih chuan hmanraw thangkai tak a nih thu te, a tawk aia sang a nih erawh chuan taksa leh rilru in a tawrh theih thu te, stress sang lutuk tur laka inveng turin mahni thil thlir dan her rem thiam a thul thu te mithiamte hian an sawi.

Khuallian, Pi Esther Lalruatkimi, School Education Secretary chuan naupangte chu thil ti dik vek tura beisei chi an nih loh thu leh an tlin tawk baka nasa taka nawr tur an nih loh thu a sawi a, zirlaiten nuamti taka an zirlai thahnemngai taka an zir theihna turin zirna boruak thā siamsak an thul tih a sawi.



## ACTIVITIES

Pi Esther Lalruatkimi, Secretary, School Education Departmen chuan zirna kaihnawih-a a mamawh apiangten an biak pawh theih tur RTE Helpline chu a tlangzarh nghal a, helpline telephone number **60098 88804** hi MSCPCR-in zirna kaihnawiha hartsatna nei leh thu thlen duh neiten engtiklai pawha an biak pawh theih tura ruahman a ni.

Pariksha Parv 2.0 puala sawi hona buatsaih-ah hian MSCPCR member, RTE changtu Dr Julie Remsangpuii Fambawl kaihruiin, huamzau taka sawi hona hun hman a ni bawk.





The Zozam Times  
February 5, 2020



Vanglaini  
February 5, 2020



The Aizawl Post  
February 5, 2020

2 The Aizawl Post

**TUALCHHUNG & RAM CHHUNG**

## Rilru zangkhaha zirlaite enkawl dan tur sawi

Rilru tawt leh hrehawm tihbuai loha zirlaiten exam tha taka an hmachhawm theih dan tur sawi hona chu Thawhlelni Khan Aizawlah buatsaih a ni.

National Commission for Protection of Child Rights bultuma Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) leh School Education Department tangdunin an buatsaih, 'Pariksha Parv 2.0' tia vuah sawi honaah hian

mithiamten exam kaihnhawiha zirlaiten rilru tawt lutuk vanga harsatna an tawh theih dan leh a sutkian dan tur an sawifiah a, NCPCR consultant Ratna Saxena bakah MZU Psychology department hotu Prof. HK Laldinpui Fente, Civil Hospital Aizawla psychiatrist Dr Ruth Lalnuanpui ten zirlaite leh school principal leh headmaster te an zirtir.

Mithiamte sawi danin, ram chhung hnuan dangah zirlaitam tak exam kaihnhawh rilru hah vanga mahni inthilum awm thin mah se, Mizoramah chuan hetiang khawpa harsatna tawk an la awm loa, hetihlai hian zirlaitam tak, chhan hrang hrang vanga rilru lama harsatna tawk an awm thung.

Exam kaihnhawh rilru tawt leh hah vanga harsatna pumpeh thei tur hian nu leh pa, zirtirtu thei zirlaiten mawhpurhna hrang an nei theua, rilru tawna - stress tia sawi chu mitinin an nei,

a tawk chauha sang a nih chuan hmanraw tangkai tak a nih thu, a tawk aia sang a nih erawh chuan taksa leh rilru in a tawh theih thu te, stress sang lutuk tur laka inveng turin mahni thil thir dan herrem thiam a tul thu te mithiamte hian an sawi.

Sawi hona hmanpuitu School Education secretary Esther Lalruatkimi chuan naupangte chu thil tidik vek tura beisei chi an nih loh thu leh an tin tawk baka nasa taka nawr tur an nih loh thu a sawi a. Zirlaiten nuam tia taka an zirlait hahnemngai taka an zir theihna turin zina boruak tha siamsak a tul a ni, a ti.

He hunah hian a mamawh apiangten an biakpawh theih tur RTE helpline chu Esther Lalruatkimi hian a tlangzarh nghal, helpline telephone no. 6009888804 hi MSCPCR-in zirna kaihnhawiha harsatna nei leh thu thlen duh neiten engtiklai pawha an biakpawh theih tura nahman a ni.

## RTE HELPLINE TLANGZARH A NI

February 4, 2020 khan Aijal Club ah Pi Esther Lalruatkimi, Secretary, School Education Department chuan zirna kaihhnawih-a a mamawh apiangten an biak pawh theih tur RTE Helpline chu a tlangzarh a, Helpline Telephone Number **60098 88804** hi MSCPCR-in zirna kaihhnawiha hartsatna nei leh thu thlen duh neiten engtiklai pawha an biak pawh theih tura ruahman a ni.

He Helpline Number ah hian *SMS/Call/WhatsApp* hmangin RTE kaihhnawih thil engpawh a lungawilohna leh sawiselna a thlen theih reng a ni. Tin, he Helpline Number hi Mizoram chhunga School zawng zawng ah hmuh theih turin tar chhuah vek a ni dawn a. Zirlai naupang emaw, nu leh pa te emaw, zirtirtute emaw, naupang enkawltu tu pawh in he Helpline number ah hian engtik lai pawhin RTE kaihhnawih thil engpawh a lungawilohna leh sawiselna an thlen thei reng a ni.



**60098 88804**  
**(24 x 7)**

**RTE HELPLINE**  
MIZORAM STATE COMMISSION FOR PROTECTION OF CHILD RIGHTS

### RESEARCH PUBLICATION ON ‘SAFETY AND SECURITY OF SCHOOLS IN MIZORAM’

July 31, 2019 khan MSCPCR leh Mizoram University (MZU), Department of Social Work te chuan *‘Safety and Security of Schools in Mizoram’* tih thupui a hmangin research nei turin thawhhona thuthlung an ziak dun a.

He research ah hian Aizawl khawpui chung kiltin atangin (multi stage cluster samplings) Government School te leh Private School te thlanchhuah an ni a. Government Primary Schools – 4; Government Middle Schools – 4; Government High Schools – 4; Government Higher Secondary Schools – 4; Pivate Primary & Middle Schools – 4; Private High & Higher Secondary Schools – 4 te leh Central Schools – 2 te research tih na atan thlan chhuah an ni.

Research hi September – November 2019 chhungin neih zawh vek a ni a. February 4, 2020 khan Aijal Club ah Research Principal Investigator, Dr. Henry Zodinliana Pachuau, Asst. Professor, Department of Social Work, MZU chuan *Presentation of Research Report on Safety and Security of Schools in Mizoram* tih thupui hmangin research kalpui dan te leh research ina a hmuhchhuah te hrilhfianna te a nei a.



Dr. Henry-a chuan, safety and security of schools ina a kawh, a huam leh a sawi tum ber chu school naupangte chu an school kal na ah – hrem leh vuak lak ata te, hursualna lak ata te, inrikrapna lak ata te, innghirngho na lak ata te, khuarel chhياتna lak ata te, lirthei leh veivahna himlo lak ata te, etc. lak atangin an him ngei em tih a huam tel vek a ni, a ti a. Naupangte chu school chhungah eng ti kawng zawng pawh in an him em em tur a ni a, school chhunga an chettlatna hmun zawng zawng a him vek piah lamah rilru hrisel an neih theihna tur kawngah leh naupang rilru hruai sual theihna leh an rilru tihnat theihna tur thil lak ata boruak tha leh him siam sak ngei ngei bawk tur an ni, a ti a ni.

THE MIZORAM STATE COMMISSION FOR PROTECTION OF CHILD RIGHTS (MSCPCR)  
HAS REGISTERED A TOTAL OF 12 CASES SINCE 2018



12

- \* POCSO
- \* JJ
- \* RTE
- \* CHILD LABOUR
- \* CHILD HEALTH
- \* MISSING CHILDREN



## KUM 2018 – 2020 INKAR A MSCPCR IN A CASE A BUAIPUI TAWH TE :

### MSCPCR Enquiry (1) : Mizoram State pawn CCI-a Mizo Naupang awm chungchang

NCPCR lehkha Do. No. 2403/17/2017-jj/NCPCR dated 20<sup>th</sup> April, 2018 chuan Mizoram aṭangin Mizo naupang 7 te chu Dehradun, Uttarakhand a CCI ah an awm mek a ni a ti a. He thu hi a hriat ve leh MSCPCR chuan hma la nghal in a hmun ah tahrík 29 leh 30, July 2018 khan enfiahna (inquiry) a nei nghal a.



MSCPCR Chairperson Pi Sangzuali Vanchhawng leh Pu J. Malsawmzuala Vanchhawng, Member, MSCPCR leh Pu Lalsangpuia, Member Secretary, MSCPCR te'n a hmun ah inquiry hi an zuk ti a. Mizo mi leh sa Dehradun-a awm te aṭanga MSCPCR ina a hriat dan chuan River of Joy Children's Home, Dehradun ah hian hmeichhe naupang 7 an awm mek a ni tih report a dawng a. Heng naupang 7 te zinga 1 chu nu leh pa nei tawh lo (orphan) a ni tih hmuhchhuah a ni a. Naupang te hian Mizoram ah enkawltu nu leh pa leh chung leh khat te an la nei vek a, CCI a dah an nih chhan tur chhuanlam a tling lo a ni a ti a. MSCPCR chuan heng naupang te hi Mizoram State pawn a an awm hi a him lovin ruk bo an nih te pawh a hlauhthawnawm avangin an khua (Mizoram ah) a rang thei ang ber a thawn kir leh ni rawh se ti in Uttarakhand State Commission for Protection of Child Rights ah leh National Commission for Protection of Child Rights (NCPCR) ah lehkha ziak in a thehltut ta a ni.



## Inspection of Central Jail & District Jail, Aizawl

May 24, 2018 khan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan Central Jail-a nu in an fa te an tanpui te dinhmun an endik a, Jail chhunga naupangte enkawlna pek dan tha thawkhat mahse, hmasawna tur leh tih ngai erawh thahnem tak a la awm tih an hmu chhuak.

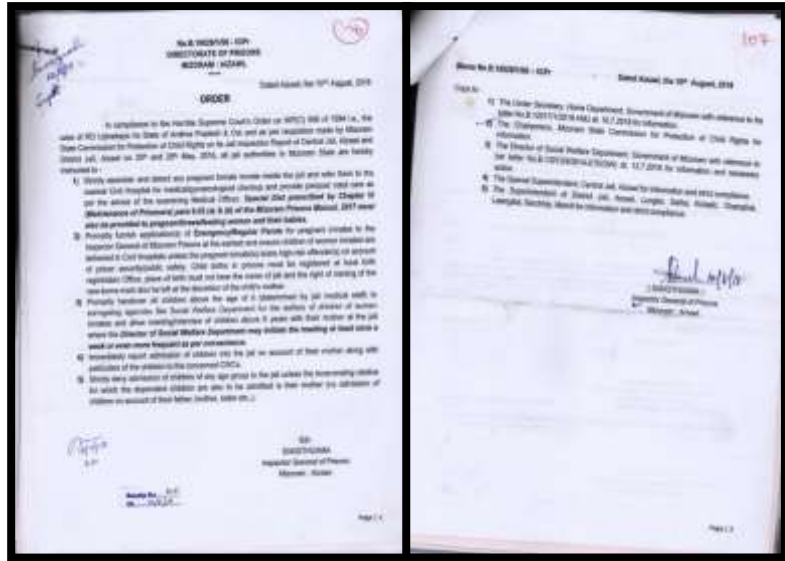
Central Jail ah hian tun dinhmunah nu in an fa an tan pui naupang 4 an awm mek a, Supreme Court chuan Civil Writ Petition pakhat a ngaihtuahnaah Jail-a naupang awm mek ten nunphung, hriselna leh zirna lama naupang dangte ang bawka hma an sawn theihna tura hmala turin State sorkar tin a hriattir a, Jail-a tang naupai mek te a bika enkawlna pe tur te, nau neih dawnah jail atanga an chhuah lailawk theih dan tur ruahman tur te, naupang tan an mamawh chaw tha a hranga pe tur te, nausen chaw siamna tur bungbel mamawh chhawpchhuah sak tur te, naupang hri danna tha taka pe tur te, nau awmna creche leh lehkha an zirna tur nursery ruahman tur te leh naupawm tana pindan hran siamsak tur te in Supreme Court chuan thupek a siam a, naupang kum 6 tling tawh chin Jail-a awm tir pawh a khap a ni.

Hetiang tehna hrang hrangah hian Central Jail dinhmun chu a tha thawkhat niin MSCPCR Chairperson Pi Sangzuali Vanchhawng chuan a sawi a, hetihlai hian naupang te tan a bika eitur chaw tha pek a la ni lo leh nausenin an nu te ei ang apiang an tawm ve mai chu duhthusam tawk lo, a rang thei anga hmalak thuai tulna a nih thu a sawi a. Naupang leh annu te tana room hran awm lo leh tang dangte nena a huhova dahkhawm vek an ni chu naupang rilru thanlenna kawnga thil tha lo thlen thei a nih thu sawiin, a hranga an awm theih dan tur ngaihtuah thuai a tul a ni a ti. Hetihlai hian faina leh thianghlimna kawnga Central Jail enkawltute hmalakna chu fakawm hle a ni a ti.



# MSCPCR HNATHAWH IN A NGHAWNG CHHUAH TE

MSCPCR in a Central Jail leh District Jail, Aizawl ah te a Inspection an neih chuan rah chhuah duhawm tak a nei nghal a. Inspection General of Prison chuan Order a ti chhuak nghal bawk a ni.



MSCPCR Team te'n an zirchian hnu ah an rawtna ang in Clinical Psychologist te tirin mipa naupang hi uluk lehzuala counselling neihpui a nih hnu leh a mizia te leh a case te zirchianna an neih hnu ah he mipa naupang hi anmahni In ah chhuah tir ni in, In lam atanga enkawl zui na dawng tura ruahmanna siam a ni.



## MSCPCR Enquiry (1) : Kolasib Naupang

June 16, 2018 khan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan report a dawn ang in Kolasib District a mipa naupang kum-5 mi Observation Home, Sethawn a dah chu enquiry neih a ni. He case ah hian mipa naupang kum-5 mi hian hmeichhe naupang kum-4 mi chu khuaikhem a puh a ni a.

### MSCPCR Thuchhuah : Tuikhuah a naupang 3 tla hlum chungchang

June 25, 2018 khan Saichhoh khua, Lunglei District ah chuan Greenhouse chawm tur tuikhuah ah naupang 3 te chu an tla hlum a. He chhiattawh thu in MSCPCR beng a thlen veleh MSCPCR chuan Officer in Charge, Lunglei Police Station ah lehkha a thawn nghal a. Naupang pawisawi lo leh mahni a la inveng thiamlo te thihna thleng hi MSCPCR chuan a ngaimawh hle a, naupang thihna hi tute emaw fimkhur loh vang emaw, inthlahdah vang emaw a thleng a ni em tih rang tak a chhui chiang tur leh report thehltut thui turin a hriattir nghal a ni.

Lunglei Police Station chuan enquiry la nghal in July 10, 2018 khan report MSCPCR ah a rawn thehltut a. Enquiry aṅanga a lan dan in heng naupang 3 te thihna ah hian mi tute emaw fimkhur loh leh inthlahdah vang a thil thleng engmah a hmuh loh thu leh vanduinah vang liau liau a tuikhuah ah hian tla hlum ta an ni ti in report a rawn thehltut a ni, tin, Lunglei Police Station ah dan ang a he case hi registered a ni e, a rawn ti a ni.

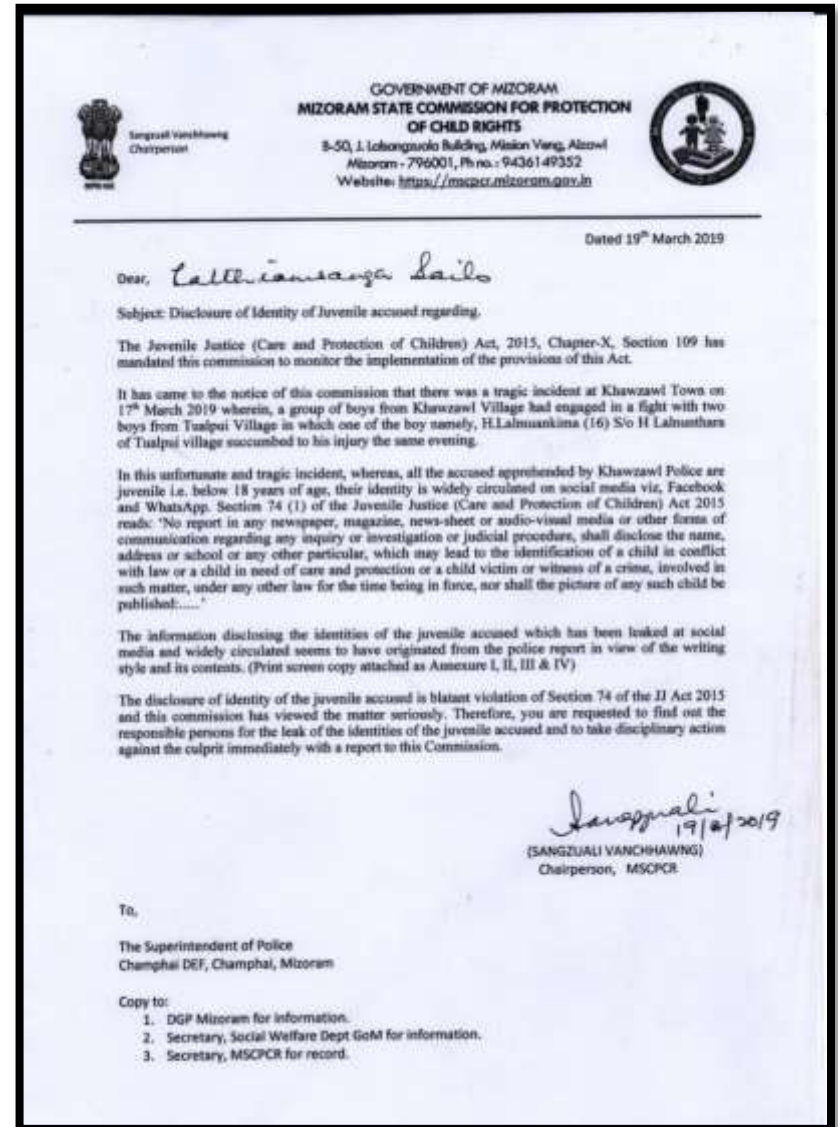
### MSCPCR Enquiry (2) : Aizawl khawpui chhunga naupang thil zuar chungchang

MSCPCR chuan Aizawl khawpui hmun hrang hrang a Zemabawk veng naupang ṅhenkhat thil zuar ṅhin an awm a ni tih a hriat chuan November 21, 2018 aṅanga January 10, 2019 inkar khan Zemabawk veng ah MSCPCR Team te – Dr. Julie Remsangpuii Fambawl, Member, Pi K. Malsawmzuali, Member, Pi Varte Varthanpuii, Case Worker leh Pu C. Lalduhawma, Outreach Social Worker te chuan naupang te chenna In leh an Sikul kalna ah te inquiry nei in he mi chungchang hi an bawhzui a. A hmun a zirchianna neih aṅanga a lan dan chuan naupang te hian thil zawrh hi an lo ching reng tawh ṅhin a, an pocket-money tur atan leh hmawmsawm lei na tur atana thil zuar ṅhin an ni tih hriat chhuah a ni a. An Sikul Zirtirtute chuan thil an zawrh kual ṅhin avang in an zirlai pawh an ngaihsak loh phah in an tih ṅhat loh phah a ni an lo ti a.

MSCPCR Team te chuan naupangte chu ko khawm in thil zuar kual lova an zirlai te ngaihsak zawk turin fuihna thu an hrih a. MSCPCR Team te chuan Zemabawk Local Council Chairman pawh kawm in he thil chungchang hi an sawipui a. Zirtirtute leh nu leh pa te chu an zirlaite leh an fate'n an zirlai an ngaihsak zawk theih nan nasa zawk a khuahkhirh turin hrih an ni bawk.

MSCPCR Thuchhuah : Kum tlinglo nuapang dan kalh a che/awm te hming leh nihna (identity), etc. puangzar tu chung a action la tura hriattirna

March 17, 2019 khan Khawzawl khua a tual thahna thleng ah kum tlinglo nuapang inhnawm a puh te chu an hming leh nihna (identity), etc. te chu Internet Social Media ah a darh nasa hle a. Hei hi Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2015, Section 74 (1) ah chuan kum tlinglo nuapangte identity hi media ah tarlan a thiango a ni a tih ang in MSCPCR chuan Superintendent of Police, Champhai DEF, Champhai, Mizoram hnen ah lehkha a thawn nghal a. He ti ang a kumtlinglo nuapang te identity ti chhuak a thehdarh tu te chung a action la nghal turin a hriattir a ni.





## MSCPCR HNATHAWH IN A NGHAWNG CHHUAH TE

### MSCPCR Enquiry (3) : Sports Authority of India (SAI), Special Area Games – Residential Area (Boys & Girls)

May 8, 2019 khan Mizoram State Commission for Protection of Child Rights (MSCPCR) chuan SAI Residential hostel-a naupang te chuan May 7, 2019 khan Press Conference kovin an hostel a ei leh in leh hostel inenkawlna kaihnawih thil dangah te an dukhawp lohna leh lungawilohna te press conference kovin an sawi chhuak a. Heng hostel naupangte harsatna thu leh hla hian MSCPCR beng a rawn thleng ve a. MSCPCR chuan May 9, 2019 khan SAI hostel chu a hmunah endik a suo motu investigation/inspection nei turin Members, MSCPCR te leh technical team te a tir a ni. MSCPCR Inspection team chuan SAI hostel a endikna report siam in a ÷ul angin hma a la zui bawk a ni.



### MSCPCR Enquiry (4) : Bawngkawn PS Case No. 255/2018 dt. 1.11.2018 u/s 6 POCSO Act, 2012

MSCPCR chuan Bawngkawn PS Case No. 255/2018 dt. 1.11.2018 u/s 6 POCSO Act case a thiamloh chang a puh Zirtirtu chu a hna aṅangin reilo te suspend a nih hnu ah Sikul dang ah reinstate leh a nih thu a lo hria a. He ti mai a POCSO case a trial nei lai Sikul dang a sawn leh a ni mai ringawt hi naupangte tan a him lo a ni ti in he case kal mek dan ah leh case awrhtu chungah action lak dan ah hian thil felhleh a awm a ni tiin, ni 3 – 12 June, 2019 inkar khan enquiry a ti nghal a. Bawngkawn Police Station ah te, pawikhawihtu a puh thawhna Sikul ah te, Joint Action Committee (JAC) Office ah te, Office of the Directorate, School Education ah te, Secretary of School Education ah te leh Special Court, Aizawl District ah te thu zawtfiah in pawikhawihtu a puh hi Sikul ah zirtirtu a dah chhonzawm a rem lo e, tiin Secretary of School Education ah leh Director of School Education ah lehkhah a thawn chhuak nghal a. Secretary of School Education chuan case trial nei mek lai Zirtirtu chu Sikul ah dah tawh lovin Office of the Directorate, School Education ah a dah ta a ni.

### MSCPCR Show Cause Notice : Principal Jawahar Navodaya Vidyalaya, Thingsulthliah (P.O.) Aizawl, Mizoram

MSCPCR chuan Child Welfare Committee, Aizawl District aṅangin complaint forward na lehkhah 24.9.2019 khan a dawng a. JNV, Thingsulthliah a zirlai naupang nu leh pa te'n an fate laka mipat-hmeichhiatna rawngkai a an zirtirtu Sunil Yadav chetdan ah an lung a awi lovin a chungah action lak a nih theih na atan hma lakpui tura ngenna a ni a. MSCPCR chuan 27 September, 2019 khan Principal, JNV hnenah Show Cause Notice a thawn nghal a. Ni 14 hun chhungin ziak a insawifiahna thlen turin a hriattir nghal a ni. Principal, JNV chuan 11/10/2019 khan MSCPCR ah lehkhah a rawn thawn let nghal a. Principal chuan JNV zirtirtu Sunil Yadav lakah 27.9.2019 khan Bawngkawn PS ah FIR a thehlut a. Zirtirtu Sunil Yadav pawh a hna aṅangin ban nghal a ni.

## FINANCIAL OVERVIEW

NAME OF OFFICE : MIZORAM STATE COMMISSION FOR PROTECTION OF CHILD RIGHTS  
 DEMAND NO. : 029  
 MAJOR HEAD : 2235 Social Security & Welfare  
 SUB MAJOR HEAD : 02 Social Welfare  
 MINOR HEAD : 102 Child Welfare  
 SUB HEAD : 08 Protection of Child Rights  
 DETAIL HEAD : 31 GIA -General (SALARY)  
 : 32 GIA- General (Non-Salary)

## GIA Received from State Government

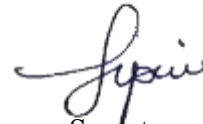
2018 – 2019

Sl. No.	Quarter	Total Amount	Under Salary Head	Under Non-Salary Head
1	1 <sup>st</sup> Quarter	1,245,921	1,245,921	Nil
2	2 <sup>nd</sup> Quarter	1,527,509	1,127,509	4,00,000
3	3 <sup>rd</sup> Quarter	1,333,570	1,333,570	Nil
4	4 <sup>th</sup> Quarter	9,857,000	2,213,000	7,644,000
	TOTAL	13,964,000	5,920,000	8,044,000



Chairperson  
MSCPCR  
Chairperson

Mizoram State Commission for Protection of Child Rights  
Mizoram : Aizawl



Secretary  
MSCPCR  
Secretary

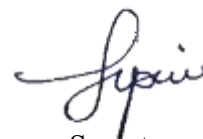
Mizoram State Commission for  
Protection of Child Rights  
Mizoram : Aizawl

GIA Received from State Government				
2019 – 2020				
Sl. No.	Quarter	Total Amount	Under Salary Head	Under Non-Salary Head
1	1 <sup>st</sup> Quarter	1,808,845	1,675,845	1,33,000
2	2 <sup>nd</sup> Quarter	1,771,420	1,671,420	1,00,000
3	3 <sup>rd</sup> Quarter	1,776,780	1,676,780	1,00,000
4	4 <sup>th</sup> Quarter	2,56,570	1,89,570	67,000
	TOTAL	5,613,615	5,213,615	4,00,000



Chairperson  
MSCPCR

Chairperson  
Mizoram State Commission for Protection of Child Rights  
Mizoram : Aizawl



Secretary  
MSCPCR

Secretary  
Mizoram State Commission for  
Protection of Child Rights  
Mizoram : Aizawl



**GOVERNMENT OF MIZORAM  
MIZORAM STATE COMMISSION FOR PROTECTION OF CHILD RIGHTS**



**Standing (left to right): Laldusaka, TC Lalmuansanga, Lalhruaitluangi, Varte Varthanpuii, Remdikzuali, Lalthansangi, C. Lalramngheti, C. Lalduhawma, Lainunthianghlima, Francis Lalthaenga**

**Sitting (left to right): Julie Remsangpuii Fambawl, K.Malsawmzuali, Lalsangpuia, Sangzuali Vanchhawng, Zohmingthangi Fanai, J. Malsawmzuala Vanchhawng**

**Photo: Dated 15<sup>th</sup> May 2018**

**MSCPCR AT VARIOUS MEETINGS, etc.**

**Chairperson at  
National Consultation On Child Protection**



**Chairperson & Members at  
National Consultation On Child Protection**



**Chairperson & Members at  
Office Chamber of Chief Secretary , Mizoram**



**Chairperson at International Conference on  
Sexual Exploitation of Children in a Digital Era**





**MSCPCCR AT VARIOUS MEETINGS, etc.**

**Members  
at  
Workshop on functioning of State Commissions  
for Protection of Child Rights**




**MSCPCCR Team  
at  
Office of the Deputy Commissioner, Mamit, Mizoram**







 **RTE HELPLINE : 24 x 7 (SMS/Call/WhatsApp)**  
**RTE Helpline Number for Children**

**60098 88804**